Zeitschrift: Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle

Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen

Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale

Band: 41 (1968)

Heft: 5

Rubrik: Veranstaltungen der kommenden Wochen

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 14.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

50 Jahre Postautolinie Nesslau-Buchs

Am 1. Mai 1968 jährt sich zum fünfzigsten Male der Tag, an dem das erste Postauto auf der Strecke Nesslau-Wildhaus den Betrieb aufgenommen hat und damit der Postkutschenromantik im oberen Toggenburg ein Ende setzte. Das neue Verkehrsmittel wurde von Presse und Bevölkerung skeptisch und ohne Begeisterung begrüsst; rückblickend bewertet, setzte es jedoch einen Markstein in der Geschichte der Reisepost, denn es verhalf der Motorisierung endgültig zum Durchbruch und eröffnete das Zeitalter des heutigen leistungsfähigen und zeitgerechten Postautobetriebes.

Die Automobilabteilung PTT und die Bodensee-Toggenburg-Bahn nehmen das Jubiläum zum Anlass, um die Auswirkung der fruchtbaren und engen Zusammenarbeit zwischen Schiene und Strasse zu würdigen. Anfangs Mai vermittelt eine Schaufensterausstellung in St. Gallen einen kurzen Streifzug durch die Verkehrsentwicklung des Toggenburgs; der Wandel vom altertümlichen zum modernen Personentransportwagen wird in einem Postautokorso durch die Gallusstadt am 7. Mai dargestellt, und tags darauf am Festanlass werden Dampfzug und historische Postautos die Gäste ins Hochtal zwischen Säntis und Churfirsten bringen, das nicht zuletzt dank der vorzüglichen öffentlichen Verkehrsbedienung zu einem touristischen Zentrum der Ostschweiz geworden ist.

SAISON DER NARZISSEN

Die westschweizerischen Narzissenhänge über dem Genfersee und im Paysd'Enhaut um Château-d'Œx kleiden sich gegen den Mai hin wieder in ihr herrlich duftendes Narzissengewand. Wo kürzlich noch das Schneeweiss des Winters herrschte, prangt jetzt das Narzissenweiss des Frühlings. Das lockt zum Besuche... Aber denken wir daran, dass die Genüsse des Auges und der Riechorgane nicht gleich auch zu handgreiflichen Konsequenzen führen sollen. Seien wir uns bewusst, dass ein Sträusslein als köstliche Erinnerung an das schöne Wandererlebnis durch Narzissenfelder und als Schmuck des Heimes genügen kann und dass die Blumen doch wohl an ihrem Standort am schönsten sind und wirken. So gewürdigt, mögen die westschweizerischen Narzissengelände ihre volle touristische Anziehungskraft ungeschmälert ausüben.

ST. MORITZ: EINE NEUE SEGELSCHULE

Die Engadiner Fremdenzentrale St. Moritz wird auf den Sommer um eine Attraktion bereichert: Die Segelschule Rorschach am Bodensee eröffnet auf dem St. Moritzersee eine Segelschulstation. Dass sich der St. Moritzersee für den Segelsport in hohem Masse eignet, das weiss, wer die Zone des vieldiskutierten Malojawindes kennt. Gerade dieser Malojawind, der bei schönem Wetter eine erfrischende Luftbewegung verursacht, darf als besonderer Freund des Segelsportlers angesprochen werden. Um preiswert und konkurrenzfähig zu bleiben, hat die Segelschule auf dem St. Moritzersee mit den Hotels günstige Arrangements vereinbart.

EINE SCHULE FÜR FALLSCHIRMSPRINGER IM WALLIS

Im Wallis wird - so ist vorgesehen - eine neue Schule für den Fallschirmsport entstehen. Das Projekt geht zurück auf einige Piloten und schweizerische Instruktoren für Fallschirmspringer. Die neue Schule soll ihren Sitz in Sitten erhalten und der Sektion Wallis des Aero-Clubs der Schweiz angeschlossen werden. Bereits hat die Gemeinde Sitten ihre Zustimmung zu dem Vorhaben gegeben, das auch von der genannten Aero-Club-Sektion unterstützt wird. Das letzte Wort hat das Eidgenössische Luftamt

ARPILLE, EIN KÜNFTIGER WALLISER TOURISTENORT

Wer kennt heute den Namen Arpille? Bald dürfte er einen weiterreichenden Klang gewinnen, dann nämlich, wenn diese Anhöhe bei La Fontaine südlich von Martigny, wo die Strasse nach der Forclaz hinaufführt, zu einer neuen Wintersportstation ausgestaltet sein wird. Noch ist es nicht so weit. Aber geplant ist die Verlängerung der Strasse nach dem 1030 Meter hoch gelegenen Luftkurort Ravoire, ferner die Erstellung einer Luftseilbahn und mehrerer Skilifte.

Veranstaltungen der kommenden Wochen

In die Liste der Veranstaltungen werden aus Raummangel nur Anlässe aufgenommen, die über den Rahmen einer rein lokalen Veranstaltung hinausgehen

Angaben ohne Gewähr. Änderungen vorbehalten

In den Kurorten

Mai/Juni. Eröffnung der Schwimm- und Sonnenbäder, der Tennis-, Golf-, Minigolf-und Reitanlagen, des Ruderbootbetriebes, der bewirteten Hütten, Wiederaufnahme des Sommerbetriebes der Luftseil- und Sesselbahnen usw.

Mai/juin. Ouverture des établissements de natation et d'insolation, des courts de tennis, des terrains de golf, de minigolf et des manèges, des locations de bateaux à rames, des cabanes gardées; remise en exploitation des téléfériques, télésièges

Mai: Bis 19. Schweizerische Museumswochen: Aktionen in verschiedenen Städten 25./26. Eidgenössisches Feldschiessen

Aarau

Mai: 12. Pferderennen

- 17. Aula der Kantonsschule: Klavierabend
- Emmy Henz-Diemand 18. Mai/16. Juni. Kunsthaus: Hans Eric Fischer/Heinz Schwarz
- 22. Saalbau: Duo-Abend Klaus Heitz, Cello; Urs Voegelin, Klavier
- 29. Saalbau: Symphoniekonzert. Leitung: Urs Voegelin. Solist: Hansheinz Schneeberger, Violine

Violine Juni: 9. Zürcher Pferderennen. – Stadtkirche: Abendmusik

Adelboden

Mai. Eröffnung der Cholerenschlucht Juni/Sept. Geführte Wanderungen und Bergtouren botanische Exkursionen

Juni: 1. Eröffnung des geheizten Schwimmbades Alle

Mai: 25/26. Festival des fanfares libérales d'Ajoie

Appenzell

Mai: 14. Stosswallfahrt

Arbon

Mai: Bis 26. Schloss: Jubiläumsausstellung Karl Aegerter, Gemälde und Graphik Handharmonikakonzert Radsport: 10. Europakriterium

25./26. Kantonale Leichtathletikmeisterschaften

19 mai/1er juin. Semaines d'alpinisme à ski

Arosa Mai: 15. Beginn der Fischerei

Ascona

Mai/Sept. Jeden zweiten Dienstag: Platzkonzert der Corali. – Jeden zweiten Donnerstag: Platzkonzert der Dorfmusik. Jeden Sonntagvormittag: Briefmarkenbörse im Restaurant Bellavista

Mai: 12., 19. Golf: Royal Cup, Ascona-Brissago

Hoteliers Challenge Cup 23./26. Tennis: Internationales Gästeturnier. -

Segeln: Internationale Regatta, Finnklasse Juni: 2./3., 6./9. Golf: Hotel Schweizerhof Challenge Cup, Swiss Seniors' Meeting

Mai: 25. Course jurassienne d'orientation

Auvernier

Mai/3 juin. Galerie Numaga: «De Max Jacob à nos jours», dessins, gouaches et aquarelles Juin: 8/30. Galerie Numaga: Ruches d'abeilles peintes yougoslaves

Avenches

Toute l'année. Musée romain

Ayent

Juin: 2. Pentecôte: Distribution de pain, vin et fromage

Fuchs

Mai/Sept. Ausflugsfahrten zu den aargauischen Burgen usw. Mai: 11. Kurtheater: «Ein lückenloses Alibi». –

Sporthalle zur Aue: Grosses Volksfest 12. Kurtheater: Jugoslawisches Nationalballett

- 14. Kurtheater: «Verbotenes Land» von Henry
- Denker Kursaal: Orchestergesellschaft Baden, Kammerchor Zürich. Leitung: Johannes
- 18. Kursaal: Jubiläumsball 100 Jahre Stadt-
- turnverein
 25. Klosterkirche Wettingen: Sommerkonzert.
- Leitung: Karl Grenacher

- 25./26. Sporthalle zur Aue: Kunstturner-Länderkampf Schweiz-Tschechoslowakei
- 28. Kurtheater: «Die Ratten» von Gerhart 31. Kursaal: Aargauisches Symphonieorchester
- Juni: 3., 8./9. Würenlos: Pferdespringkonkurrenz Das ganze Jahr. Kursaal: Täglich Nachmittags-und Abendkonzerte, Nightclub, Dancing, Attraktionen, Boulespiel, - Garten Thermalschwimmbad: Täglich geöffnet

Bad Ragaz

- Mai/31. Okt. Kursaal: Täglich Kurkonzerte; allwöchentlich Kabarett-, Theater- oder sonstige Unterhaltungsabende; Boulespiel. Dorfbadehalle: Dienstag, Donnerstag und Samstag Vormittagskonzerte. – Kutschen-und Carfahrten Juni. Ausstellung alter Stiche und Bücher aus
- Anlass des Jubiläums 1968 des Kurortes Bad Ragaz 8., 9. Aufführungen des «Brunnenfestspiels»
 - von A. Welti aus Anlass des Jubiläums 1968 des Kurortes Bad Ragaz

Bad Schinznach

Juni: 1./3. Tennisturnie

Konzerte und Theater

- Mai. Stadttheater: Oper, Operette, Schauspiel, Ballett. Komödie: Lustspiele, kleine Schauspiele, musikalische Komödien. Théâtre Fauteuil. - Marionettentheater
- 12. Stadttheater: Premiere «Eurydike» von J. Anouilh
- 15. Musiksaal: Jugendkonzert. Leitung: Hans
- 16. Komödie: Permiere «Des Teufels General» von C. Zuckmaver
- 17. Stadtkasino: Konzert der Freunde alter Musik 26. Stadttheater: «Die Geschichte
- vom Soldaten» von I. Strawinsky
- 26. Mai/18. Juni. Strawinsky-Festwochen
- Ab 27. Théâtre Fauteuil: Internationale «One Men Shows»
- 28. Stadttheater: Premiere «The Rake's Progress», Oper von I. Strawinsky 30. Musiksaal: Basler Kammerorchester.
- Leitung: Paul Sacher. Solisten Juni: 4. Musikakademie: Aus der Arbeit der
- Opernschule
 7. Musiksaal: Extrakonzert der AMG. Leitung:
- Pierre Boulez, Solist: Nikita Magaloff
- Musiksaal: Internationale Gesellschaft für Neue Musik. Komödie: «Die Geschichte om Soldaten»
- Komödie: Premiere «Rosenkranz und Güldenstern» von T. Stoppard. Mus akademie: Orgelrezital Erwin Mattmann Ausstellungen und Messen Mai/16. Febr. 1969. Schweiz. Museum für
- Völkerkunde: Orientalische Stickereien
- Mai/Juni. Stadt- und Münstermuseum: Samm-lung Hudec (alte Basler Ansichten) Mai/3. Juni. Schweiz. Museum für Volkskunde: «Schweizerische Volkskunst». – Kunst-Sam Francis
- Mai: Bis 12. Kunstmuseum, Kupferstichkabinett: Schweizer Zeichnungen, Meisterwerke aus fünf Jahrhunderten Bis 19. Kunstmuseum, Kupferstichkabinett:
- Zeichnungen von Robert Müller, Bernhard Luginbühl, Jean Tinguely. – Schweiz. Museum für Volkskunde: Slowenische Bienenstockbrettchen
- Juni/21. Juli. Kunstmuseum, Kupferstich-kabinett: «Von Toepffer bis Hodler Die Schweizer Zeichnung im 19. Jahrhundert» Internationale Kongresse
- Mai: 16./17. Internationale Tagung des Rhein-
- schiffsregisters 30./31. Congrès régional de la Société des ingénieurs civils de France 10./11. Internationales Rollhockeyturnier
- 18. Horburgpark: 36. Internationales Elite-Amateurradrennen 18./19. Fechten: Schweizer Damen-Fleurett-
- meisterschaften 23. Sandgrubenturnplatz: Baselstädtischer
- Schwingertag
 25./26. Schützenmatte: Baselstädtische Einkampfmeisterschaften der Leichtathleten
- 26. Schänzli: Reitertag für alle Juni: 8./9. Schänzli: Concours hippique
- 9. Stadion St. Jakob: Internationales Faustballturnier
- 31. Mai/13. Juni. Rosentalanlage: Zirkus Knie

Basel-Bâle



Gusti Berner

Conseiller culinaire du chapitre suisse de a chaîne des Rôtisseurs

Im Frühiahr und Sommer: Parkrestaurant Lange Erlen im Tierpark beim Zoll Weil-Otterbach an der Wiese 2500 Plätze

Rôtisserie «Dufour»

5 minutes de la gare 100 m vom Aeschen-Parking Am Aeschenplatz, Basel, Haus Zentralbank Telefon 061 24 33 33

Sonntag geschlossen!

Spécialités du patron!

Terrine au foie gras maison Les scampi d'Islande Lasagne verde al forno Cannelloni alla nizzarda Emincé de veau à l'alsacienne Scaloppini al Marsala Osso buco Paradiso Entrecôte Negresco Tournedos rôtisseur La belle poularde, à la broche Cabri des Grisons à la broche

Au bar et fover lunchs-assiettes depuis Fr. 3.50 à Fr. 4.50

Hotel Krebs garni Bern



Genfergasse 8, 1 Minute vom Bahnhof Das gepflegte Passantenhaus - Letzter Komfort Telefon 031 22 49 42



Das gutgeführte Restaurant mit den vorteilhaften Preisen Zwei Gehminuten vom Hauptbahnhof Im Zentrum der Bundesstadt

Salmenbräu-Bier

Kennen Sie unsere prächtige Aussichtsterrasse?

Kennen Sie unsere Miniaturgolfanlage?

Es lohnt sich. beiden einen Besuch abzustatten!



Telefon 031 42 54 66



Verlangen Sie ihn im Speisewagen - Demandez-le au wagon-restaurant - Chiedetelo nella carrozza-ristorante Das ganze Jahr. Kunstmuseum: Gemälde-sammlung 14. bis 20. Jahrhundert. Kupferstichkabinett. - Historisches Museum: u. a. Münsterschatz, gotische Bildteppiche. – Kirschgartenmuseum: Wohnkultur des 18. Jahrhunderts. – Augustinergasse: Museum für Völkerkunde und Schweizerisches Museum für Volkskunde. - Leonhardstrasse 8: Musikinstrumentensammlung. – Schweizerisches Pharmazie-Historisches Museum: Apothekensammlung. -St.-Alban-Graben: Antiken-Museum. – Schweizerisches Turn- und Sport-museum: Sammlung antiker und neuzeitlicher Sportgeräte. – Stadt- und Münstermuseum (Kleines Klingenthal): Schätze vergangener Jahrhunderte. – Botanischer Garten (Gewächshäuser). – Zoologischer Garten. – Mittlere Strasse 17: Skulpturhalle. – Gewerbemuseum, Kunsthalle (Wechselausstellungen). – Feuerwehrmuseum. – Rheinhafen Kleinhüningen: «Unser Weg zum Meer», Ausstellung über schweizerische Rheinund Seeschiffahrt. - Schweizerische Papierhistorische Sammlung. – Jüdisches Museum, Kornhausgasse 8 (Montag und Mittwoch 15–17 Uhr, Sonntag 10–12 Uhr)

Bellinzona

Tutto l'anno. Castello di Sasso Corbaro: Museo delle arti e delle tradizioni popolari

Belprahon

Juin: 8/9. Tir de maîtrise jurassienne

Konzerte und Theater

Mai/Juni. Spielzeit des Stadttheaters (Oper, Operette, Schauspiel), des Atelier-Theaters, des Marionettentheaters, des «Katakömbli», des Kleintheaters, des Theaters «Die Rampe», des Intimen Theaters, des Theaters am Zytglogge und des Theaters am Käfigturm Mai. Theater am Zytglogge: Studentenbühne

Bis 27. Atelier-Theater: «Fanny», Komödie von Marcel Pagnol

12. Stadttheater: Premiere «Fra Diavolo»,

Stadttheater: Premiere «Fra Diavolo», komische Oper von Daniel François Auber.

 Theater am K\u00e4figturm: Duo-Abend Ulrich und Margrit Lehmann, Violine/Klavier
 Casino: Liederabend Peter Pears, Tenor. Am Fl\u00fcgel: Benjamin Britten, Klavier

 13,/18. Theater am K\u00e4figturm: Ren\u00e9 Quellet

Fränzös. Kirche: Orgelkonzert André Isoire.
 Konservatorium: Sonatenabend Claude Starck, Cello; Jörg Ewald Dähler, Cembalo

16. Casino: Symphoniekonzert, Leitung:

François Pantillon. Solisten

20. Mai/1. Juni. Theater am Käfigturm: Hans-Dieter Hüsch, literarisches Kabarett

Dreifaltigkeitskirche: Abendmusik
 Stadttheater: Premiere «Biographie», Schauspiel von Max Frisch

29. Casino: Klavierrezital Rudolf Serkin. – Atelier-Theater: Premiere «Ingeborg», Lustspiel vo Curt Goetz

30./31. Casino: Symphoniekonzerte. Leitung: László Somogyi Juni: 9. Stadttheater: Premiere «Medea», Oper

von Luigi Cherubini Ausstellungen und Messen

Mai/2. Juni. Gutenbergmuseum: Karten-reproduktion in der Schweiz von der Renaissance bis zur Gegenwart

Mai/Ende Aug. Bernisches Historisches Museum: St.-Lorenz-Insel (Alaska) – Ergebnisse archäologischer und ethnographischer Forschungen 1967

Mai/20. Okt. Schloss Jegenstorf: «Schätze des

Mai/Okt. Abegg-Stiftung Riggisberg: Museum für angewandte Kunst. – Schloss Landshut: Schweizer Jagdmuseum Mai. Berner Schulwarte: «Gestaltende Kinder-

hände». - Naturhistorisches Museum: Eröffnung der neuen, ständigen Ausstel-lung «Der Wal». – Landesbibliothek: «20 Jahre Schweizer Theatersammlung»

«20 Jahre Schweizer Theatersammlung» Bis 12, Kunsthalle: Max Bill Bis 14. Bea 1968, Ausstellung für Gewerbe, Landwirtschaft, Industrie und Handel Bis Ende. Schweiz. PTT-Museum: «125 Jahre Schweizer Briefmarken 1843–1968». – Bernisches Historisches Museum: Afrikanische Waffen aus den Beständen des Museums; Schmuck aus Afghanistan und Zentralasien

21. Mai/23. Juni. Kunsthalle: J. R. Soto Yady Za. Flugplatz Bern-Belpmoos: Amerikanische Flugzeugschau
 Ausstellungshalle: Spiso, Ausstellung

von Spielwaren und Winterartikeln Feste

Mai: 18. Geraniummärit und Berner Jugendfest Internationale Kongresse

Mai: Bis 25. Bellevue-Palace: Vollzugsrat des Weltpostvereins

27./30. Bellevue-Palace: Europäische Studiengruppe der Werkzeugmaschinen-Industrie

Mai: 12. Tischtennis: Schweizer Cup. - Gehen:

50-km-Olympia-Ausscheidung 18./19. 9. Schweizerischer Zweitagemarsch Diverses

Mai/Okt. Beleuchtung der Altstadt

Das ganze Jahr. Bernisches Historisches Museum: Kultur- und Kriegsgeschichte von Stadt und Kanton Bern. Wandteppiche der Burgunderbeute. – Kunstmuseum: Trecento, Berner und Schweizer Kunst seit dem 15. Jahrhundert. Europäische Meister des 19./20. Jahrhunderts. Grösste Klee-Sammlung der Welt. Rupf-Stiftung (Braque, Gris, Picasso u.a.). – Naturhistorisches Museum: Präparierte Tiere in natürlicher Umgebung. Bergkristalle. – Schweizerisches Alpines Museum: u.a. Reliefs, Panoramen. – Schweizerisches Gutenbergmuseum: Geschichte des Buchdrucks. – Schweizerisches Museum für Buchbinderei. Schweizerisches PTT-Museum: Marken-sammlungen. – Schweizerisches Schützenmuseum: Entwicklung der Feuerwaffen. – Schweizerische Theater-sammlung (Landesbibliothek). – Baumesse Bern, Parkterrasse 16: Permanente Baufachausstellung. – Bärengraben. – Tierpark Dählhölzli. – Botanischer Garten. – Bundeshaus: Führungen (ausgenommen während Sessionen). – Kursaal, Casino, Kornhauskeller: Täglich Nachmittags-und Abendkonzerte

Biel/Bienne

Mai: Bis 19. Galerie 57, Seevorstadt 57: Alex Sadkowsky, Zeichnungen und Radierungen 24. Hallenbad: Schwimmwettkampf Österreich—

Bavern-Schweiz

25./26. Flugplatz (Pieterlenmoos): Internationales Motorrad-Rasenrennen. – Piscine couverte: Tournoi international de

waterpolo 7./8. 100-km-Lauf

7./12. Segeln: Internationale Schweizer Meisterschaft, Lightning

Das ganze Jahr. Eidgenössische Turn- und Sportschule Magglingen: Trainings-und Instruktionskurse, Militärkurse, Spezialausbildung und Sportschulung

Bonvillars

Mai: 12. Course de côte motocycliste

Bremgarten

30. Mai/2. Juni. Militärischer Fünfkampf: Schweiz-Österreich

Brig/Brique

Mai/Ende Okt. Besichtigung des Stockalperschlosses (ausgenommen Montag)
Mai: 10./12., 16./18. Stockalperhof: Singspiel

«Im Gantertal» 18,/19, 3. Oberwalliser Volksmarsch 25,/26, Oberwalliser Musikfest Juni: 1. Stockelperhof: Konzert des Männerchors

Maggio: 26. Gita accompagnata al Pizzo Leone

Brugg

Mai: 11./12. Concours hippique 22./25. Moderner Fünfkampf: Österreich-Bayern-Schweiz

ganze Jahr. Täglich geöffnet: Vindonissa-Museum, Klosterkirche Königsfelden, Habsburg. – Stäbli-Stübli: Werke der Kunstmaler Stäbli, Anner, Müller, Giger

Brunnen

Mai/Okt. Kursaal-Casino: Dancing, Konzerte, Jeu de boule; jeden Montag Swiss Folk-lore Evening; jeden Donnerstag internationale Attraktionen

Juni: 7. Aula: Männerchor Brunnen

Buchs SG

Mai/Okt. Schloss Werdenberg: Täglich geöffnet Mai: 11./12. Pferdespringkonkurrenz Bulle

Toute l'année, Musée gruérien (fermé le samedi

et le dimanche matin) Burgdorf

Mai: 11. Markthalle: Frühlingsfest der Arbeiter-

11./12. Stadtkirche: Oratorium: «Die Schöpfung» von Haydn

16. Maimarkt

Mai: Bis 17. Mobiloil International: Advanced Management Seminar 17./26. «I'm Conclave»

26./27. Tagung Société française de biosthé-

tique Juni: 1./5. Europäischer Chiropraktorenkongress

Mai. Saison des narcisses

11. L'Abbaye, grande fête de tir historique Dès le 15. Montée des troupeaux à l'alpage

23. Tir de l'Ascension à l'Etivaz Juin. Ouverture de la piscine chauffée

Châtel-St-Denis

Mai: 26. Fête régionale de lutte

La Chaux-de-Fonds

Mai. Musée des beaux-arts: Michel Seuphor,

dessins Jusqu'au 25. Club 44: Marianne Wüthrich, peintures

Juin. Musée des beaux-arts: Francesco

Borromini, architecte 8/9. Cyclisme: Tour de l'Avenir (étape) et Prix féminin cycliste

Toute l'année. Musée d'histoire naturelle: «Faune et flore africaines, les mammi-Pare et flore du Haut-Jura et du Doubs». – Musée d'horlogerie (chaque dimanche): «Les trésors de l'horlogerie

Chevenez

Juin: 8/9. Festival des fanfares démocratiques d'Ajoie

Chur

Mai: 13. Rathaus: Trio Stradivarius 18./26. Higa, Handels-, Industrie- und Gewerbeausstellung

Courtelary

Mai: 25/26. Festival des fanfares du Bas-Vallon

Crans-sur-Sierre

Mai: 11/12. Cyclisme: Tour de Romandie

(étape) 18, 19. Golf: Coupe de printemps, Championnat interne du club 23, 25/26. Golf: Coupe Pas-de-l'Ours,

Crans-Evian

Juin: 1er, 3. Golf: Coupe prince Nicolas de Roumanie, Coupe Plumon 5/7. Golf: Coupe Hôtel Eden

Davos

14. Mai/15. Okt. Täglich Ausflugsfahrten mit

Juni/Mitte Okt. Hallen- und Gartenbad in Betrieb

Juni: 2. Golf: Opening Competition 9. Juni/Sept. Golf: Season Eclectic

Dornach (Goetheanum)

Mai: 11., 19., 25. Eurythmie

12. «Minna von Barnhelm» 18., 26. Konzerte Juni: 1., 8. «Ein Sommernachtstraum» von

Shakespeare 2. Eurythmie 3., 9., 10. Konzerte

Ebikon

Mai: 19. Luzerner Kantonalschwingfest

Mai: 11. Kirche Sumiswald: Duo-Abend Luise Schlatter, Violine; Emmy Hürlimann, Harfe 17./19. Huttwil: Fahnenweihschiessen

17., 18., 20., 22. Kalchofen, Hasle-Rüegsau: «Musical» (Emmentaler Liebhaberbühne) Juni: 9./10. Sumiswald: Wett- und Weiberschiessen

Engelberg

Mai/30. Sept. Kursaal-Casino: Täglich Kurkonzerte

Mai: 11./18. Internationales Alpinistinnentreffen

12. Marschmusikkonzert
Juni/Sept. Geführte Wanderungen und Berg-

Juni: 7./10. 2. Unterwaldner Musikfest

Estavayer-le-Lac

Toute l'année. Musée historique et folklorique

Mai: 19. Kantonaler Ringertag

Fiesch

Mai/8. Juni. Bergsteigerschule: Frühlings-Skihochtourenwochen Mai: 19. Bezirksmusikfest

Frauenfeld Mai: 26. Pferderennen

Juni: 1./3. Concours hippique und Pferderennen

Fribourg/Freiburg

Mai/30.Juni. Museum für Kunst und Geschichte: «Museum 68 – Neubesitz und Leistung 1960–1968»

Mai: 11. Athlétisme: Meeting d'ouverture du CAF

11/12. 125° anniversaire de la «Zæhringia» 14. Athlétisme: Meeting du soir (courses)

17/19. Halle des fêtes: Kermesse de la Crèche

St-Etienne
18/19. 50° anniversaire de la «Freiburgia». Cyclisme: Course internationale

19. Estafette à travers Fribourg 25/26. Université Aula: Concerts «Mon Pays» 26. Athlétisme: Championnat fribourgeois individuel sur piste. – Championnat suisse de marche, 20 km

30. Stade St-Léonard: Journée des écoliers 31. Université Aula: «Une saison d'enfer», de Rimbaud (Théâtre du Conservatoire) Juin: 1°. Athlétisme: Meeting national 4. Athlétisme: Meeting du soir 8. Athlétisme: Championnat fribourgeois

universitaire

Toute l'année. Musée d'histoire naturelle (sauf le samedi et le dimanche matin). Musée d'art et d'histoire (sauf le lundi): Peintures et sculptures du X° au XX° siècle; vitraux, orfèvrerie médiévale

Concerts et théâtres

Mai/30 juin. Nouveau Théâtre de Poche:

«L'Été», de Romain Weingarten Mai. Saison du Grand-Théâtre, du Casino-Théâtre, du Théâtre de la Comédie, du Nouveau Théâtre de Poche et du Théâtre

Nouveau Theate Go. 2016 de Carouge Jusqu'au 26. Casino-Théâtre: La Revue 1968 Jusqu'au 31. L'Atelier, Maison des Jeunes: «Le Chant du Croque-Mitaine lusitanien», de Peter Weiss

11. Conservatoire: Récital P. Pears/B. Britten. –

Conservatoire: Récital P. Pears/B. Britten. Musée instrumental: Concert
 Lyceum-Club: Récital M.-L. de Marval, pianiste. – Temple St-Gervais: Concert André Isoir, organiste
 Grand-Théâtre: Chœur du Grand-Théâtre et OSR

14, 16/20. Grand-Théâtre: «Roméo et Juliette», Ballet de Prokofiev 15/18. Théâtre Cour St-Pierre: Geneva English

Drama Society
15, 29, Radio-Genève: Mercredis sympho-niques avec i'OSR
16. Cathédrale St-Pierre: Concert d'orgue par

Eduard Muller. - Radio-Genève: Psalette et Collegium Academicum. Direction: R. Dunand

17. Victoria-Hall: Récital Samson François,

pianiste 19. Temple St-Gervais: Société de Chant sacré 20. Cour St-Pierre: Récital Karl Engel, pianiste 21. Radio-Genève: Concert de jazz. – Chez

M^{me} I. Næf à Bossy: Musique de chambre 25. Lyceum-Club: «Bagatelle», d'Offenbach

28. CERN: Concert Arlette Chédel, contre-

alto; Ron Golan, alto; Denise Duport, piano 30. Grand-Théâtre: «La Walkyrie», de Wagner 31. Victoria-Hall: Récital Rudolf Serkin,

nianiste

Juin: 4, 7, 10. Grand-Théâtre: «La Walkyrie», de Wagner 5. Victoria-Hall: «Requiem», de Brahms

(Printemps musical 1968). – Radio-Genève: Mercredi symphonique avec l'OSR 6. Cathédrale St-Pierre: Concert d'orgue par

Marie-Claire Alain
7. Victoria-Hall: «Passion selon saint Jean»,
de Bach (Evangelischer Jugendchor Fürstenfeldbruck) Expositions

Mai/16 juin. Musée d'art et d'histoire, Cabinet des estampes: Aldo Patocchi, graveur Mai: Jusqu'au 26. Athénée, Salle Crosnier:

Jacques Winsberg et A. Gage, peintres
Jusqu'au 28. Musée Rath: Adrien Holy, peintre
Jusqu'au 31. Collections Baur: Porcelaine

excentrique 9/19. Palais des Expositions: Exposition modèles avions, armements divers, mesures pour la défense civile, dans le cadre

«Journées de l'Armée» 10/30. Athénée: Raymond Dauphin 1°r juin/30 oct. Collections Baur: «La vie

quotidienne au Japon» Juin: 7/26. Athénée: Boris Vansier Fêtes

Mai: 25/26. Ecole de Budé: 50° anniversaire Fanfare municipale du Pt-Saconnex. 26 mai: Cortège Juin: 8/9. Vernier: Fête de la Fédération musi-

cale genevoise campagne

Congrès internationaux Mai: 6/18. 1er Symposium international de la Protection civile 6/27. 21° Assemblée mondiale de la Santé

20/25. Congrès international des filigranistes Juin: 5/27. 52° Conférence internationale du Travail

Sports Mai: 9/12. Cyclisme: Tour de Romandie

Mai: 9/19. «Journées de l'Armée» 23 mai/3 juin. Plaine de Plainpalais: Cirque Pilatus

31 mai/2 juin. Manifestations du Lions' Club 31 mai/2 juin. Manifestations du Llons Club Toute l'année. Musée d'art et d'histoire. —
Cabinet des estampes. — Salle de l'horlogerie. — Galerie Haute Epoque. — Musée de l'Athénée. — Bibliothèque publique et universitaire. — Musée Ariana. — Collections Baur. — Institut et Musée Voltaire. — Musée des instruments anciens de musique. — Musée d'histoire des sciences. – Musée et Institut d'ethnographie. – Muséum d'histoire naturelle et Musée régional. – Conservatoire et Jardin botaniques. -

Ferien für alle

mit verbilligten Reka-Checks der Schweizer Reisekasse

Benützen Sie den kostenlosen Ferienauskunftsdienst mit Ferienwohnungsvermittlung und Prospektzentrale

Werden Sie Mitglied durch Bezahlung des einmaligen Beitrages von Fr. 10.—. Dafür erhalten Sie das reich illustrierte Ferienbuch der Schweiz und alljährlich den Reka-Führer gratis

Verlangen Sie den Spezialprospekt bei der

Schweizer Reisekasse

reka

Neuengasse 15 3001 Bern Telefon 031 22 66 33 Postscheckkonto 30 - 3080

Hôtel Epoque Genève

J.-P. Fahrny, dir. Rue Voltaire 10 Téléphone 022 34 87 50 Télex 22940

60 chambres, 100 lits. Vue sur la ville et confort le plus moderne. Salle de conférence avec télex et pour banquets et réceptions.

Snack-Bar «Voltaire» et Restaurant «Epoque», les spécialités du chef de cuisine.



Treffpunkt zum Essen zu Tanz und Konzert

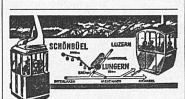
zur guten Unterhaltung Telefon Direktion 041 3 07 33

Hotel Montana Luzern



Das ganze Jahr geöffnet!

Ideal gelegenes Erstklasshaus, ruhig, sonnig und staubfrei Restaurant, Bar, private Seilbahn gratis Helle Konferenz- und Bankettsäle Telefon 041 2 57 91 Privat-«P» Ed. W. Gianella, Direktor



Luftseilbahn Lungern-Schönbüel Herrliches Skigebiet. Schweizer Skischule. Hotels und Restaurants auf 2000 m ü. M. Direktion LLTS: Tel. 041 85 64 65/85 64 85 Hotel Berghaus: Alp- und Sporthotel: 85 63 63

ESTEL SRAND-PRÉ **BENGYB**

35, rue du Grand-Pré, téléphone 022 33 91 50, télex 23284

1° r ordre (sans restaurant) Situation tranquille près de la gare 100 chambres avec bain ou douche 25 à 42 fr. petit déjeuner et service compris Bar - Garage - Facilités de parking Même propriétaire que l'Hôtel Richemond: J. Armleder



beim Bahnhof Telefon 041 2 15 68

An bester Lage, im Zentrum, Nähe See, ruhig, ganzjährig offen, 70 Betten, alle Zimmer mit Telefon und Radio, teilweise mit Bad oder Dusche, Arrangements für Zimmer und Frühstück, Halbpension oder Vollpension. Unser Restaurant: Ihr idealer Treffpunkt zum Essen und für geschäftliche Rendez-vous.



Nach jeder Ferienreise eine Schweizer Reise und Ferien am



Segel- und Wasserskischule Verkehrsverband Thunersee Auskunft: Telefon 033 2 23 40

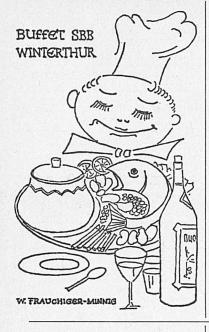


Eine der schönsten Stromfahrten Europas!

Über 100 Jahre **Untersee und Rhein**

Verlangen Sie Prospekte

Schweizerische Schiffahrtsgesellschaft Untersee und Rhein 8200 Schaffhausen 2 Telefon 053 5 42 82



Garten-Hotel Winterthur



Haus 1, Ranges, Alle Zimmer mit Bad und letztem Komfort. Kenner schätzen unsere gepflegte Küche Franz. Restaurant, Stadtrestaurant, Konferenzsäle, Bar, Parkplätze, Garage 20 Autominuten von Zürich.

G. Sommer-Bussmann, Telefon 052 23 22 31

Hotel Volkshaus Winterthur



Telefon 052 22 82 51 Dir. H. Zaugg Das Haus für jedermann

Wenn Sie das nächstemal nach Winterthur kommen und eine freundliche Gaststätte suchen, dann kommen Sie zu uns ins Volkshaus. Alle Zimmer mit fliessendem Wasser. Grosse und kleine Säle für Anlässe jeder Art. Bestbekanntes Speiserestaurant. Grosser Parkplatz.

Bahnhofbuffet und Schiffsrestauration Romanshorn

Bekannt für gepflegte Küche E. Hübscher-Chervet, Telefon 071 6 31 63





Ihre nächsten Ausflugsziele

Hotel Zürich



Badenerstr. 357 Tel. 051 52 65 00 Telex 53381

200 Betten, Zimmer mit TV, Badio, Telefon, Dusche und WC Fr. 27.-, inkl. Frühstück nach Ihrem Wunsche,

ohne TV, Dusche oder WC Fr. 18 .- pro Person

Grosser Parkplatz - Garage gratis



Bibliothèques municipales. - Musée de Genève de l'automobile, de la motocyclette et du cycle

Göschenen

Das ganze Jahr. Verkehrsbüro: Bergkristall-Ausstellung

Grabs

Mai/Okt. Schloss Werdenberg: Täglich geöffnet

Grindelwald

Mai. Skihochtourenwochen. - Eröffnung der Gletscherschlucht und der Eisgrotten; Beginn der Fischerei in der Lütschine

Ende Mai. Eröffnung des geheizten Schwimm bades

Juni/Sept. Geführte Berg- und Gletschertouren, heimatkundliche Wanderungen

Gruyères

Toute l'année. Château de Gruvères

Gstaad

Mai/Juni. Geführte Skitouren Juni/Okt. Geführte Hochgebirgstouren Juni: 9. Sommer-Riesenslalom Glacier des

Herisau

Das ganze Jahr. Jeden Freitag Vieh- und Warenmarkt

Interlaken

Mai/Sept. Kursaal-Casino: Täglich Konzerte Dancing, Attraktionen, Boulespiel. Montag: Volkstümlicher Abend. Dienstag: Unterhaltungsabend. Mittwoch: Candlelight Evening. Donnerstag: Konzert, Folklore und Attraktionen. Freitag: Wunschkonzert. Samstag: Variété. Sonntag: Klassisches Konzert
Mai: 11./12. 7. Schweizerische Knabenmusik-

18./19. 14. Kantonalbernischer Musiktag 19./25. Tagung International Electric Association

26. Golf: Interclubmatch Trümmelbach Juni: 9. Golf: Hotelierverein-Cup

Kandersteg

Juni/Sept. Wöchentlich begleitete Ausflugs-fahrten nach Zermatt, Locarno und Stresa. - Wöchentlich geführte Bergwanderungen. Kegelturniere um die «Kandersteger Medaille»

Juni: 1. Eröffnung des geheizten Schwimm-

bades

Klosters

Mai: Bis Ende. Schweizer Bergsteigerschule Silvretta: Frühjahrs-Skihochtourenwochen

19. Marschmusik Juni: 8. Maiensässtanz

Kreuzlingen

Mai: 18./19. Sommermannschaftswettkampf 7. Div.

Juni: 1. Einweihung des neuen Schwimmbades

«Hörnli»

Langenthal

24. Mai/1. Juni. Marktplatz: Schausteller-

Juni: 3./4. Zirkus Knie

Lausanne

Concerts et théâtres

Mai/15 juin. 13° Festival international de Lausanne: Orchestre National de l'ORTF, Paris; Orchestre de la Suisse romande, Berliner Staatskapelle, DDR; Chœur de la Philharmonie de Prague, Opéra d'Etat de Berlin (Deutsche Staatsoper), Ballet de l'Opéra d'Etat de Berlin, Western Theatre Ballet, Londres; Ballet du Grand-Théâtre de Genève

Mai: 11, 17, 24. «Eté lausannois»: Concerts populaires

17. Studio Radio-Lausanne: OCL et Chœur de la Radio Suisse romande. Direction: Victor Desarzens et André Charlet

18, 20. Théâtre de Beaulieu: «Tannhäuser».

opéra de Richard Wagner
21 mai/15 juin. Théâtre des Faux-Nez: «Le Serviteur absolu», de Gaulis

22, 24. Théâtre de Beaulieu: «Fidelio», opéra

de Beethoven 24, 31. Cathédrale: Concerts d'orgue

 Théâtre de Beaulieu: «Die Kluge», opéra de Carl Orff, et «Pétrouchka», ballet d'Igor Strawinsky. – Parc Mon-Repos: Chorale de Dijon

31. «Eté lausannois»: Concerts populaires
 Théâtre de Beaulieu: «Tristan et Isolde», de

Wagner

29. Théâtre de Beaulieu: Concert symphonique. Direction: Otmar Suitner. Soliste: Alexandre Braīlowsky, pianiste

Juin: 1er. Théâtre de Beaulieu: Concert symphonique. Direction: Charles Münch. Soliste: Zino Francescatti, violoniste

r, 2, 8, 9. Théâtre du Jorat, Mézières Représentation de «Tell», de René Morax 3. Théâtre de Beaulieu: Concert symphonique. Direction: Erich Leinsdorf. Soliste: Nikita Magaloff, pianiste
Cathédrale: Concert d'orgue

- 5. Théâtre de Beaulieu: Concert symphonique. Direction: Cziffra junior. Soliste: György Cziffra, pianiste
- 7. Théâtre de Beaulieu: Concert symphonique. Direction: Jean Martinon. Soliste: Nathan Milstein, violoniste. – Vidy: Concert par 3
- corps de musique Cathédrale: Concert d'orgue avec chœur. Direction: Josef Veselka. Soliste: André Luy, organiste
- 10. Théâtre de Beaulieu: Concert symphonique, avec chœur. Direction: Igor Markevitch. Solistes

Congrès internationaux

Mai: Jusqu'au 11. Congrès Fiprega 9/10. Congrès UICC (Union internationale contre le cancer)

31 mai/1er juin. Ecole de médecine: Congrès de la Société broncho-eusophagologie et de gastroscopie de langue française Sports

Mai: 10/12. Golf: Championnats suisses omnium 17/19. Championnats d'Europe de Judo 18. Athlétisme: Disque d'or de Vidy Juin: 2. Cyclisme: Porrentruy-Lausanne,

amateurs

Toute l'année. Musée cantonal des beaux-arts (Palais de Rumine). - Musée historique de l'Evêché (ancien Vieux-Lausanne), place Cathédrale 2. – Musée de Mon-Repos, parc Mon-Repos: Collections Benoist, Constant et Morel. – Musée olympique, parc de Mon-Repos. – Musée romain de Vidy, chemin du Bois-de-Vaux 20

Lauterbrunnen

Mai/Okt. Angelsport in der Lütschine Mai: Bis Ende. Geführte Gletscherskitouren

- 12. Slot-Racing-Center: Internationales Frühlingsrennen 26. Golf: Trümmelbach Competition

Lenk i. S.

Juni/Aug. Botanische Exkursionen, Käserei-besichtigungen, Tennisturniere, Folklore-Feste usw.

Mai/Ende Okt. Schloss: Täglich geöffnet (ausgenommen Montag). Garten, Schlossanlage, antikes Mobiliar in den ehemaligen Privatgemächern. – Ausstellungen: Sammlung Zschokke. Alte Kunstschlosserarbeiten und Wirtshausschilder. Die Bestände der kantonalen historischen Sammlung. Wechselausstellung Juni-Oktober: «Aargauische Strohflechterei»

Leukerbad

Mai/Sept. Jeden Mittwoch geführte Wanderung Mai: 26. Kirchenfest

Anf. Juni. Eröffnungsfeier Gemeinde-Thermalbäder im Freien
Juni: 2. Dorfplatz: Folklore-Abend

Leysin

Mai: 23. Auto-moto-Club: Circuit romand de régularité Juin: 9. Auto-moto-Club: Course au renard

Libingen bei Bütschwil

Mai/Nov. Albert-Schweitzer-Gedächtnisturm: Jeden Samstag- und Sonntagnachmittag Glockenspielkonzerte Walter Meierhans (grösstes Glockenspiel Europas)

Liestal

Mai: 20. Banntag

Locarno

Mai/Juni. Jeden Donnerstag Folklore-Abend Mai/5. Juli. «I Concerti di Locarno 1968»

Mai: 11./12. Rad: Amateur-Strassenrennen 16. Orchestra dei pomeriggi musicali, Milano 26. Complesso strumentale «Il settecento

milanese»

Juni: 2. Blumenfest mit grossem Blumenkorso

7. Klavierrezital André Perret

Das ganze Jahr. Casino-Kursaal: Konzerte, Dancing, Attraktionen, Boulespiel. – Kunstausstellungen, Kulturfilme. Museo Arp im Castello Visconti

Le Locle

Juin: 1°r/2. 50° anniversaire de la Société des élèves techniciens

Toute l'année, Musée d'horlogerie au Château des Monts, ouvert le dimanche. Premier dimanche de chaque mois: Démonstration des automates Maurice Sandoz

Mai/oct. Château: Fondation Conan Dovle (Musée Sherlock Holmes, etc.)

Lugano

Concerts et théâtres

Mai/4 juin. «I Concerti di Lugano 1968» Mai/mi-oct. Parc municipal: Concerts du matin Mai: 17. Concert symphonique Orchestre RSI. Direction: Mario Rossi. Soliste: Bruno

Leonardo Gelber, pianiste

21. Orchestre de chambre «Brühler Schloss-konzerte». Direction: Helmuth Müller-Brühl

31. Concert symphonique

Juin: 4. Récital Arturo Benedetti-Michelangeli, Expositions

Mai/9 juin. Villa Ciani: 10° Exposition internationale de dessins et de gravures

Mai: 25. 6° exposition «Les peintres en plein air» Congrès international

Mai: 20/22. Congrès international de la Société suisse pour l'étude des traitements thermiques Sports

Mai: 12. Golf: Coupe «Famiglia» - Four balls,

19. Golf: The von Riedemann Putter, open

SAR: Slalom «Trofeo Città di Lugano»
 Athlétisme: Championnats tessinois pour estafettes. – Golf: Coupe Halder

Juin: 1er/2. Escrime: Tournoi international de ler/3. Golf: Four balls, best ball

2. Athlétisme: Meeting pour enfants 10/16. Tennis: Championnats internationaux

Toute l'année. Casino-Kursaal: Théâtre, dancing variété, jeux

Meiringen

Juni/Sept. Schweizerisches Bergsteigerinstitut Rosenlaui: Kletterkurse, Kollektivbergtouren

Mendrisio

Juni: 2. Motocross

Montana-Vermala

Mai. Ouverture de la pêche 11. Cyclisme: Tour de Romandie (étape)

Juin: 9. Course de côte motocycliste

Mai/sept. Golf: Tournois internationaux. - Ski nautique: Compétitions internationales 9 mai/2 juin. Galerie Picpus: F. Giauque Mai: 13/18. 5° Rencontres chorales internationales

18/19. «Railway Fans from USA»
20. Hôtel Beau-Rivage: Orchestre de chambre

de Lausanne 25/26. Compétition de ski nautique

27/31. Congrès mondial de la laine 6 juin/15 juillet. Galerie Picpus: Exposition

collective d'artistes vaudois Juin: 8/9. «Railway Fans from USA» Toute l'année. Casino: Théâtre, dancing,

variété, jeux. - Château de Chillon. Rochers-de-Naye: Jardin alpin



Diese Zeitschrift wird COLORA-Farben gedruckt

Luzern

Konzerte und Theater

Mai/9. Juni: Spielzeit des Stadttheaters: Oper,

Operette, Schauspiel
Mai/30. Sept. Casino-Kursaal: Nachmittagsund Abendkonzerte, Sonderveranstaltungen,

Dancing, Boule; jeden Montag und Freitag Innerschweizer Folklore-Abend Mai: 19. Kunsthaus: Symphoniekonzert. Leitung: Eduard Muri. Solist: Peter-Lukas Graf. Flöte

22. Casino-Kursaal: Halbchor Luzern 23. Matthäuskirche: Kammermusik

29. Hofkirchenkonzert. Leitung: Guido Fässler

Juni: 4. Hofkirche: Orgelkonzert

6. Casino-Kursaal: Klavierabend Elly Ney Ausstellungen

Mai/3. Juni. Kunstmuseum: «Von Toepffer bis Hodler - Die Schweizer Zeichnung im

19. Jahrhundert»

Mai: Bis 12. Festhalle Allmend: Iba, 5. Internationale Boot- und Wassersportausstel-

lung
Bis 19. Verkehrshaus: Luzerner Museumstage Ab 10. Verkehrshaus: Sonderausstellung «Raumfahrt und die Schweiz» Feste und Folklore

Mai: 15./16. Kunsthaus: 12. Treffen der Schweizerischen Polizeimännerchöre Juni: 7./9. Kunsthaus: Harmonika-Weltfestival

Internationale Kongresse

Mai: 20./22. Kunsthaus: 12. Internationales Gespräch über Wärmebehandlungsfragen 26./29. Hotel Palace: Union europäischer

Elektrogrosshändler
Juni: 4./8. Kunsthaus: Sommertagung der
Schiffbautechnischen Gesellschaft e. V. Hamburg

Mai: 18./26. Internationaler Offizieller Concours hippique (CHIO)
18., 26. Golf: Buchecker Prize, Lucerne Junior

Championship 25./26. Fussball: 41. Internationales Junioren-

turnier Juni: 1., 8. Golf: Seeburg-Cup, Gold Putter

Competition

Diverses

Mai: 19. Hotel Volkshaus: Briefmarkenbörse Juni: 2. Casino-Kursaal: Internationale Modeschau

Das ganze Jahr. Kunstmuseum: Permanente Ausstellung «Schweizer Kunst, 15.–20. Jahrhundert». – Hofgalerie: Alte 15.–20. Jahrhundert». – Hofgalerie: Alte und moderne Kunst; alte Schweizer Masken. – Landhaus Tribschen: Richard-Wagner-Museum. – Landhaus Utenberg: Schweizerisches Trachten- und Heimatmuseum (Mitte April bis Oktober). – Verkehrshaus der Schweiz – Europas grösstes und modernstes Verkehrsmuseum: Tärlich geöffner. Täglich geöffnet. – Gletschergarten

Martigny

Mai: 26. Festival bas-valaisan des musiques

Morges

31 mai/3 juin. Voile: Championnat de Suisse, série 420 Juin: 9. Régates nationales d'aviron

Mai: 27. Mala Pantomima de Brno

Mürren

Juni/Sept. Geführte Wanderungen und Touren

Mai: 18./19. Freiburger Kantonales Sängerfest Juni: 7./10. Segeln: Schweizer Meisterschaft, 20-m2-Jollenkreuzer

Nenzlingen

Mai: 18/19. Eröffnungsschiessen

Neuchâtel

Mai: 8/19. 5° « Printemps musical de Neuchâtel »: Quatuor de Stuttgart, Südwestdeutsche Philharmonie, Orchestre de chambre de Neuchâtel

18 mai/16 juin. Musée d'art et d'histoire: Société des Amis des Arts 26 mai/4 juin. Yachting: Championnat

d'Europe des 5,5 m Toute l'année. Musée des beaux-arts

(le premier dimanche de chaque mois) Démonstration des automates Jaquet-Droz

Le Noirmont

Mai: 26. Concours hippique

Olten

Mai: 18., 29. Gastspiele Stadttheater Bern

Orsières

Mai: 26. Course de côte motocycliste

Paverne

Mai: 12. Slalom automobile

Juin: 8/9, 75° anniversaire de la fanfare Union

Juni: 1./2. Historisches Pfynschiessen

Pontresina

Mai/Anf. Juli, Sommerskilauf auf der Diavolezza 1. Juni/Ende Sept. Täglich Waldkonzerte im

Anf. Juni/Sept. Wöchentlich Wild- und Photoexkursionen

Juni/Okt. Bergsteigerzentrum Bernina-Bergell: Kollektivbergtouren, Ausbildungs- und Hochtourenwochen

Porrentruy

Mai: Jusqu'au 26. Galerie Forum: Exposition de peintures Gérard Tolck

Prilly

Mai: 24/26. Hippisme: Epreuves de dressage

Rapperswil

Mai/Okt. Heimatmuseum, beim Schloss: Nachmittags geöffnet (ausgenommen Freitag)

Mai: 25./26. 50-Jahr-Feier mit Hallenfest des Christl. Metallarbeiter-Verbandes, Sektion Rapperswil

1. Segel-Distanzwettfahrt Zürich-Rapperswil

2. Pfingst-Segelregatta
Das ganze Jahr. Schloss: Ausstellung des Schweizerischen Burgenvereins

Mai/Okt. Kurbrunnen: Täglich Konzerte der Kurmusik. Kunstausstellungen, Rheinschiffahrt, Ausflugsfahrten, Besichtigung der Rhein-felder Brauereien und der Saline Riburg, Fricktalisches Heimatmuseum, Theatergastspiele usw. – Augst: Römisches Theater und Museum

Romanshorn

30. Mai/3. Juni. Segeln: Internationale Schweizer Meisterschaft, Drachen

Saas Fee Mai. Saas-Feer Skihochtourenwochen

Saignelégier

Mai: 18/19. Marche populaire SFG Sargans

Mai/31. Okt. Schloss mit Heimatmuseum

geöffnet Schaffhausen

Mai/9. Juni. Museum zu Allerheiligen: Edvard Munch, Gemälde und Graphik
11. Leichtathletik: «Dä schnällscht

Schaffhuser Bölle»

12., 23. Orgelkonzerte im Münster 13./14. Stadttheater: «Liebe für Liebe» von William Congreve (Schauspielhaus Zürich)

 13./15. Kongress: Vereinigung europäischer Steinzeugfabrikanten
 19. Gächlingen: 6. Motocross Schaffhausen. – Munot-Faustballturnier (Satus)

24./26. Zirkus Knie 25./26. Burgunwiese Neuhausen: Musikerchilbi

Juni: 1. LCS: Schweiz. Vereinsmeisterschaften 1./3. Basadingen: 3. Ostschweizer TCS-Campingtreffen

2. Münster: Theodor Käser, Orgel; Brenton Langbein, Violine

Trasadingen: Schaffhauser Kantonaler Musiktag

Schwyz

Das ganze Jahr. Bundesbriefarchiv: Sammlung der ältesten Bundesbriefe und Banner der alten Eidgenossenschaft. Turmmuseum (Kantonalschwyzerisches Historisches Heimatmuseum)

Scuol-Tarasp-Vulpera

Mai/Sept. Unterengadiner Konzerte Mai: 20. Eröffnung der Bäder und der Hydro-und Elektrotherapie Kurhaus Tarasp, der Hydrotherapie Vulpera und der geheizten

Schwimmbäder (Hallenbad) Juni/Juli. Botanische Exkursionen Juni/Okt. Kollektivwanderungen, Bergtouren, Wildbesichtigungen

Juni: 9. Golf: Bogey Competition

Mai: 11. Cyclisme: Tour de Romandie (étape)

Juin/août. Château de Villa: Exposition Fernand Dubuis

Toute l'année. Manoir de Villa, centre de dégustation des vins valaisans. - Musée R.-M. Rilke. - Musée des tireurs

Sion

Mai: 25. Récital Sœur Sourire

Toute l'année. Musée de Valère: Archéologie, histoire et folklore du Valais. Eglise fortifiée. Orgues 1430. Musée de la Majorie: Beaux-arts, collections cantonales. Maison Supersaxo: Célèbre plafond de Jacques de Malacridis 1505

Solothurn

Mai. Stadttheater: Opern, Operetten, Schauspiele

Das ganze Jahr. Städtisches Museum: Kunst-sammlung (Madonna von Holbein, altdeutsche Madonna in den Erdbeeren, neue Schweizer Kunst). Historisches Museum Schloss Blumenstein: Permanente Ausstellung «Wohnkultur des solothurnischen Patriziates im 18. Jahrhundert»

Soulce

Juin: 7/9. Kermesse paroissiale

St-Blaise

Juin: 9. Motocross

St-Cergue

Mai: 19. Rallye automobile paroissial

St. Gallen

Konzerte und Theater

Mai, Spielzeit des Stadttheaters: Oper, Operette, Schauspiel, Ballett Mai: 11. Tonhalle: Warschauer Nationale Philharmonie. Leitung: Witold Rowicki 12. Kirchgemeindehaus Grossacker: Rhein-

talischer Kammerchor

16. Tonhalle: Symphoniekonzert. Leitung: Jean-Marie Auberson. Solist: Hansjürg Leuthold, Klarinette 29. Waaghaus: Trio Stradivarius

Ausstellungen und Messen Mai/Okt. Stiftsbibliothek: «Kunst des Schreibens und Malens im Mittelalter»

Juni: 8./16. «Kopantiqua», Internationale Fachmesse und Ausstellung für Nachbildungen von Antiquitäten Feste

Mai: 18. Hochschultag

Internationaler Kongress
Mai: 12./14. Fédération internationale de Centres touristiques

Diverses Mai: 18. Hochschulball Das ganze Jahr. Jeden ersten Sonntag im Monat: Führungen im Botanischen Garten. – Industrie- und Gewerbemuseum: Ausstellung der Sammlung Iklé (wertvolle Spitzen und Stickereien). – Stiftsbibliothek: Seltene Handschriften. – Jeden Mittwoch: Textllbörse im Restaurant Dufour. – Jeden

Samstag: Führungen durch die Hochschule St-Imier

Mai: 18/19. Fête jurassienne de lutte

Welti-Furrer



Mietwagen Auto-am-Bahnhof-Dienst **Auto-Leasing** Luxuswagen mit Chauffeur

Zürich Müllerstrasse 12 25 66 44 Josefstrasse 53 42 77 77 Genève Rue Jean-Jaquet 12

Juin: 8/9. 15° Fête des chorales suisses

9. Journée de la protection de la Nature, Amis de la Nature

St. Moritz

Mai/Juni. Abendmusiken

Mai: 23. Kantoreihaus Laudinella: Einweihung der Musikschule des Musikkollegiums Oberengadin

Juni: 1. Eröffnung des neuen Hallenschwimmbades 8./9. Wurftaubenschiessen: «Sonnenpreis von

St. Moritz»

Das ganze Jahr. Internationales Höhentrainings- und Wettkampfzentrum

St-Sylvestre

Mai: 12. Fête de lutte suisse

Stans

Mai: 13. Jodler-Frühlingskonzert

Stansstad

Mai: 11./12. Nationale Ruderregatta

Juni: 8./9. Zentralschweizerisches Sängerfest

Tavannes

Mai: 12. Motocross

Tenero

Maggio: 19. Corsa in salita motociclista

Mai/4, Juli. Galerie Aarequai: Haiti Mai/Okt. Kursaal: Konzerte, Dancing, Attraktionen, Boule. – Schloss Thun: Historisches Museum. – Schadaupark: Rundgemälde der Stadt Thun um 1800 von Marquard Wocher

Mai: 11./12. Johanneskirche Strättligen: Symphoniekonzerte. Leitung: Edmond de Stoutz. Solist: Werner Lehmann, Flöte Juni: 9. Rad: Nordwestschweizerische

Tramelan

Juin: 7/9. Fête jurassienne de gymnastique

Undervelier

Juin: 1er/2. Festival de musique et de chant

Mai. Eröffnung des renovierten, geheizten Schwimmbades

Mai: 17/19. Couvet: 24° Fête de la Fédération des Sociétés de musique du Val-de-Travers Juin: 9. Travers: Journée cantonale de jeux. Couvet: Réunion cantonale des Céciliennes

Vendlincourt

Juin: 8/9. Tir d'inauguration

Verbier

Juin/sept. Tous les jeudis excursions organisées

Juin: 1er/3. Yachting: Championnats internationaux de Suisse, corsaires

Vevev

Mai: Jusqu'au 12. Galerie Arts et Lettres:

Vincent de Grandi

12. Eglise de St-Martin: Concert a cappella de l'Union chorale

18 mai/3 juin. Galerie Arts et Lettres: Gertrude Munk

29. Place du Marché: Marché aux géraniums Déb. juin/juillet. Musée des beaux-arts: Gimmi Juin: 6. Théâtre de verdure: Union chorale 7. Théâtre de verdure: Concert de la Lyre

8/23. Galerie Arts et Lettres: Robert Héritier

Visp/Viège

Mai: 11./12. Tennis: Eröffnungsturnier

Grosser Basar

18. Flossenschwimmkurs

18./19. 3. Oberwalliser Volksmarsch 26. Zunftschiessen

27. Jugend-Rettungsschwimmkurs Juni: 10. Rettungsschwimmkurs: Brevet

Vitznau

Mai: 19. Schulhauseinweihung

Wädenswil

Mai: 19. Zürcher Kantonaler Schwingertag

Wangen ZH

Mai: 25. Nationaler Automobilslalom

Weggis

Mai: 20. Jubiläumsfeier «75 Jahre Kurverein Weggis»

Wengen

Mai: 26. Golfplatz Trümmelbach-Lauterbrunnental: Interclub-Match Trümmelbach-Interlaken

Juni/Aug. Kinderparadies
Juni: 1. Eröffnung des geheizten Schwimmbades

Das ganze Jahr. Ortsmuseum im Hof: Täglich geöffnet

Mai/30. Juni. Gewerbemuseum: «Das schöne Buch im 20. Jahrhundert»

Mai: 11. Stadthaussaal: Freikonzert. Leitung: Marc Andreae. Solist: Marcel Gross

15. Stadthaussaal: Orchesterkonzert. Leitung: Clemens Dahinden. Solistin: Margrit Siber, Klavier

22. Stadtkirche: Orgelabend Eduard Müller 25./26. Schiessen: Schweiz-Österreich

(Kleinkaliber)

28. Stadthaussaal: Freikonzert. Leitung: K. A. Rickenbacher.

Solist: Robert Bossert, Violine 29. Stadthaussaal: Liederabend Edith Oravez, Sopran; B. Austin Miskell, Tenor. Am Flügel: Erich Vollenwyder Juni: 5. Stadthaussaal: Monteverdi-Gedenk-

feier. Leitung: Willy Gohl. Solisten 8. Stadthaussaal: Symphoniekonzert. Leitung: Joseph Keilberth. Solistin: Johanna Martzy, Violine

Das ganze Jahr. Museum der Stiftung Oskar Reinhart: Sammlung von Bildern schweizerischer, deutscher und öster-reichischer Maler des 19. und 20. Jahrhunderts. - Kunstmuseum: Gemäldesammlung des Kunstvereins Winterthur. – Heimatmuseum im «Lindengut»

11 mai/3 juin. Hôtel de ville: Exposition de peinture Hélène Liberek Mai: 25. Stade: Championnat vaudois

d'athlétisme

2. Place d'Armes: Fête de lutte 8. Stade: Championnat suisse des Unions

sportives 9. Stade: Fête romande de l'Espoir

Mai. Zermatter Skihochtourenwochen

19. Bezirksmusikfest

Zollhaus Juin: 9. Fête de lutte des garçons

Mai: 11. Kasino: Frühjahrskonzert des Handharmonikaclubs

 Kasino: «Frauen, die man umarmt», Schauspiel von Henry de Montherlant (Zürcher Tourneegesellschaft)

20. Kasino: Jugoslawisches Nationalballett 26. Nationale Ruderregatta

31. Mai/3. Juni. Segeln: Internationale Schweizer Meisterschaft, Vauriens

Juni/Sept. Geführte Wanderungen in den

Konzerte und Theater

Mai/Ende Juni. Theater an der Winkelwiese «Ein Mensch wird gemacht» von und mit Kaspar Fischer

Mai. Spielzeit des Opernhauses, des Schauspielhauses, des Bernhard-Theaters und des

Theaters am Hechtplatz
Bis 25. Bernhard-Theater: «Verrückte Wahrheiten» (Voli Geiler, Walter Morath)

Bis 31. Theater am Hechtplatz: «Golden Girl» (Musical). – Zimmertheater Heddy-Maria Wettstein, Winkelwiese 4: Monodramen

12. Grossmünster: Männerchor Zürich mit Solisten. Leitung: Jakob Kobelt. – Ton-halle: Trio Fromaigeat

Tonhalle: Symphoniekonzert, Leitung: Charles Dutoit. Solisten: Elsa Cavelti, Alt; Aurelian Neagu, Bass

 Tonhalle: Forumkonzert. – Zunfthaus zur Meisen: «Konzertreihe alter Musik» 15., 20. Fraumünster: Orgelkonzerte

Heinrich Funk

16. Tonhalle: Tonhallequartett
17. Volkshaus: «Hot Jazz from a Swinging Era»

19. Tonhalle: Zürcher Kammerorchester. Leitung: Edmond de Stoutz. Solistin: Hephzibah Menuhin, Klavier

21. Tonhalle: Symphoniekonzert. Leitung: Rudolf Kempe. Solist: Hans Richter-Haaser, Klavier

23. Wasserkirche: Kammerkreis Kobelt. Leitung: Jakob Kobelt. – Fraumünster: Violinabend Luise Schlatter

24., 28. Opernhaus: «Penthesilea» von Othmar Schoeck

24. Mai/2. Juli. Internationale Juni-Festwochen: Opern, Schauspiele, Symphonie-konzerte, Ausstellungen Tonhalle: Symphoniekonzert. Leitung:

Charles Dutoit

26. Tonhalle: Matinee «Pro Musica». – Tonhalle: Zürcher Kammerorchester. Leitung: Edmond de Stoutz. Solisten: Ulrich Lehmann, Violine; Hans Rudolf Stalder, Klarinette 26./31. Bernhard-Theater: «Scampolo», Lust-

spiel von Dario Niccodemi

27. Tonhalle: Klavierabend Rudolf Serkin. –
Fraumünster: New York Staff Band of the Salvation Army

29. Hof des Landesmuseums: Serenade 30. Tonhalle: Symphoniekonzert. Leitung: Wolfgang Sawallisch. Solistin: Nell Gotkovksy, Violine
30./31. Schauspielhaus: «Der lebende
Leichnam» von Leo Tolstoi (Staatliches Akademisches Wachtangow-Theater. Moskau). - Hallenstadion: Pop-Monster-

30. Mai/27. Juni. Schauspielhaus: Theater in vier Sprachen (Gastspiele russischer, italienischer, französischer und deutscher Theatertruppen)

31. Mai/1. Juni. Opernhaus: The Royal Ballet,

London
Juni: 1. Schauspielhaus: «Der Kirschgarten»

von Anton Tschechow 3. Opernhaus: «Arabella» von Richard Strauss 4./10. Theater am Hechtplatz: The Yves Joly Marionette Show

6. Opernhaus: «Il Trovatore» von Giuseppe Verdi. – Tonhalle: Symphoniekonzert. Leitung: George Szell. Solist: Robert Casadesus, Klavier. - Grossmünster: Kantorei Grossmünster. Leitung: Jakob Kobelt. Solist: Viktor Schlatter, Orgel

6./8. Schauspielhaus: «Il Fattaccio del Giugno» von Giancarlo Sbragia (Piccolo Teatro di Milano)

7. Opernhaus: Ballett. - Kirche Unterstrass: Orgelrezital Bernhard Billeter. – Tonhalle: Zürcher Kammerorchester. Leitung: Edmond de Stoutz. Solist: Zino Francescatti, Violine

8. Opernhaus: «Don Carlos» von Giuseppe Verdi

9. Opernhaus: «Fidelio» von L. van Beethoven Ausstellungen und Messen

Mai/Aug. Zoologisches Museum der Universität: «Das wissenschaftliche Tierbild» Mai. Centre Le Corbusier: Peintures Le Corbu-

sier. – Helmhaus: «Pharma 68» 10./18. Züspa-Hallen: 8. Schweizerische

Importmesse 26./30. Züspa-Hallen: 8. Internationale Modell-schau der Europäischen Möbelunion

26. Mai/Mitte Aug. Kunsthaus: Pablo Picasso das gesamte graphische Werk Juni/Aug. Graphische Sammlung der ETH:

«Der Holzschnitt»

8. Juni/18. Aug. Kunstgewerbemuseum: «Die Geschichte der Collage» Juni: 9./13. Züspa-Hallen: Internationale Fachmesse für Drogerie- und Parfümerieartikel Feste

Mai: 24./26. 69. Schweizerisches Tonkünstler-

Juni. Internationale Juni-Festwochen Internationale Kongresse

Mai: 16./18. 6. Europäischer Einkäuferkongress 25./28. Europäischer Verband der Bekleidungsindustrien

26./30. Kongress der Europäischen Möbel-

27./31. Jubiläumskongress des Internationalen Metallarbeiterverbandes 31. Mai/2. Juni. Kongresshaus: Europäische

Konferenz Christlicher Geschäftsleute Juni: 7./10. Kasino Zürichhorn: Meeting der European Foundation of Kiwanis International

Sport Mai: 11. Rad-Einzelzeitfahren Amateure 23. Nationaler Orientierungslauf

Diverses Mai: Bis 19. Bellevueplatz: Zirkus Knie

25. Bürkliplatz: Ball auf dem Schiff «Helvetia» Das ganze Jahr. Kunsthaus (Alberto Giacometti,

ganze Jahr. Kunstnaus (Anberto Giacometti, Plastiken, Bilder, Zeichnungen). – Kunst-gewerbemuseum. – Museum Rietberg (Sammlung von der Heydt): Ständige Ausstellung von Werken aussereuropäischer Kunst. – Heimethuus (Rudolf-Brun-Brücke) und Nationalbankgebäude (Bahnhofstrasse): Schweizer Volkskunst und ländliches Handwerk. – Schweizer Baumusterzentrale: Permanente Baufachausstellung. — Schweizerisches Landes-museum. — Zunfthaus zur Meise: Schweizerische Porzellane und Fayencen. — Centre Le Corbusier. — Beim Zoo: Schweizer Alpenbahnmodell. – Zoologischer Garten

Für vollständige Programme und nähere Angaben wende man sich an die lokalen Verkehrsvereine

Prière de demander les listes complètes des manifestations, ainsi que toutes infor-mations complémentaires aux offices de tourisme locaux

Grütli. die Krankenkasse für Sie!

Zentralverwaltung: Effingerstrasse 64, 3000 Bern Telephon 031 25 42 22